

# INTEGRIX®

## **A4 MOA**

---

### **RETICLE MANUAL**

**EN** ENGLISH ..... 5

**DE** DEUTSCH (GERMAN) ..... 5

**BG** БЪЛГАРСКИ (BULGARIAN) ..... 5

**CS** ČESKY (CZECH) ..... 5

**DA** DANSK (DANISH) ..... 6

**EL** ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GREEK) ..... 6

**ES** ESPAÑOL (SPANISH) ..... 6

**ET** EESTI (ESTONIAN) ..... 7

**FI** SUOMI (FINNISH) ..... 7

**FR** FRANÇAIS (FRENCH) ..... 7

**GA** GAELIGE (IRISH) ..... 7

**HR** HRVATSKI (CROATIAN) ..... 8

**HU** MAGYAR (HUNGARIAN) ..... 8

**IT** ITALIANO (ITALIAN) ..... 8

**LT** LIETUVIŲ (LITHUANIAN) ..... 9

**LV** LATVIEŠU (LATVIAN) ..... 9

**MT** MALTI (MALTESE) ..... 9

**NL** NEDERLANDS (DUTCH) ..... 9

**PL** POLSKI (POLISH) ..... 10

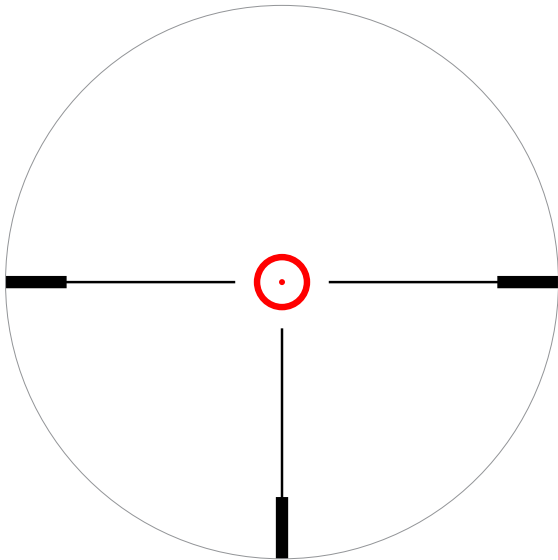
**PT** PORTUGUÊS (PORTUGUESE) ..... 10

**RO** ROMÂNĂ (ROMANIAN) ..... 10

**SK** SLOVENČINA (SLOVAK) ..... 11

**SL** SLOVENŠČINA (SLOVENIAN) ..... 11

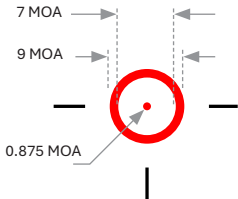
**SV** SVENSKA (SWEDISH) ..... 11



**A4 MOA RETICLE**

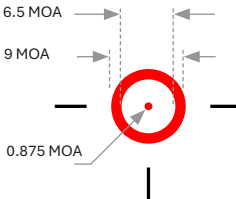
### A4-7 MOA RETICLE KEY DIMENSIONS

Circle Inner Diameter: 7 MOA  
Circle Outer Diameter: 9 MOA  
Dot Dimension: 0.875 MOA

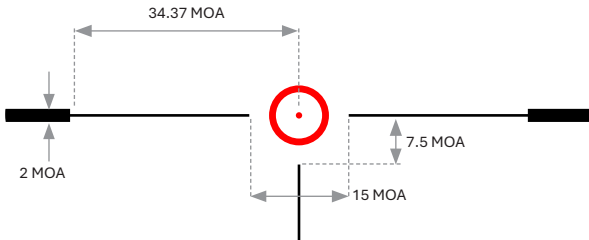


### A4-6.5 MOA RETICLE KEY DIMENSIONS

Circle Inner Diameter: 6.5 MOA  
Circle Outer Diameter: 9 MOA  
Dot Dimension: 0.875 MOA



### DETAILED DIMENSIONS



## EN ENGLISH

### A4 MOA RETICLE

The minimalist A4 reticle is known as The Marksman's Aperture. Use a floating 0.875 MOA center dot as an aiming point. Keep center and encircle your target with a thick circle of 7 MOA or 6.5 MOA inner diameter. For low light conditions, turn on the illuminated circle-dot and choose between red or green illumination colors across 8 different brightness intensities.

See **PAGE 4** for A4-7 MOA Reticle and A4-6.5 MOA Reticle detailed dimensions.

## DE DEUTSCH (GERMAN)

### A4 MOA (MINUTES OF ANGLE) ABSEHEN

Das minimalistische A4-Absehen ist als "The Marksman's Aperture" bekannt. Verwendet wird ein schwebender 0,875 MOA / Winkelminuten großer Einzelpunkt als zentrale Zielmarke. Umrandet wird dieser von einem weiten Kreis mit 7 MOA bzw. 6,5 MOA Innendurchmesser. Bei Bedarf kann das Absehen (Mittelpunkt und Umkreis) rot oder grün, in jeweils 8 unterschiedlich starken Helligkeitsstufen, beleuchtet werden.

Siehe **SEITE 4** für die detaillierten Abmessungen des A4-7 MOA Absehens und des A4-6.5 MOA Absehens.

## BG БЪЛГАРСКИ (BULGARIAN)

### A4 MOA РЕТИКЪЛ

Минималистичният прицел A4 е известен като "Апертура на стрелеца". Използвайте плаващата централна точка от 0,875 MOA като точка за прицелване. Запазете центъра и обградете целта си с плътен кръг с вътрешен диаметър 7 MOA или 6,5 MOA. За условия на слаба светлина включете осветената кръгова точка и изберете между червен или зелен цвят на осветяване в 8 различни интензивности на яркостта.

Вижте **СТРАНИЦА 4** за подробните размери на мерника A4-7 MOA и A4-6,5 MOA.

## CS ČESKY (CZECH)

### A4 MOA RETIKULE

Minimalistický zaměřovač A4 je známý jako Marksman's Aperture. Jako zaměřovací bod slouží

plouvící středový bod 0,875 MOA. Udržujte střed a obkroužte cíl tlustým kruhem o vnitřním průměru 7 MOA nebo 6,5 MOA. Za špatných světelných podmínek zapněte osvětlený kruhový bod a vyberte si mezi červenou nebo zelenou barvou osvětlení v 8 různých intenzitách jasu.

Podrobné rozměry zaměřovače A4-7 MOA a A4-6,5 MOA naleznete na **STRANĚ 4**.

## **DA** DANSK (DANISH)

### **A4 MOA RETIKEL**

Den minimalistiske A4-retikel er kendt som The Marksman's Aperture. Brug en flydende 0,875 MOA centerprik som sigtepunkt. Hold midten og omring dit mål med en tyk cirkel med en indre diameter på 7 MOA eller 6,5 MOA. Under dårlige lysforhold kan du tænde for den oplyste cirkel og vælge mellem røde eller grønne lysfarver i 8 forskellige lysstyrker.

Se **SIDE 4** for detaljerede mål for A4-7 MOA Reticle og A4-6,5 MOA Reticle.

## **EL** ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GREEK)

### **A4 MOA RETICLE**

Το μινιμαλιστικό δικτυωτό A4 είναι γνωστό ως The Marksman's Aperture. Χρησιμοποιήστε μια αιωρούμενη κεντρική κουκκίδα 0,875 MOA ως σημείο σκόπευσης. Κρατήστε το κέντρο και περιβάλλετε το στόχο σας με έναν παχύ κύκλο εσωτερικής διαμέτρου 7 MOA ή 6,5 MOA. Για συνθήκες χαμηλού φωτισμού, ενεργοποιήστε τη φωτιζόμενη κυκλική κουκκίδα και επιλέξτε μεταξύ κόκκινου ή πράσινου χρώματος φωτισμού σε 8 διαφορετικές εντάσεις φωτεινότητας.

Ανατρέξτε στη **ΣΕΛΙΔΑ 4** για τις λεπτομερείς διαστάσεις των δικτυωμάτων A4-7 MOA και A4-6,5 MOA.

## **ES** ESPAÑOL (SPANISH)

### **RETÍCULA A4 MOA**

La retícula minimalista A4 se conoce como The Marksman's Aperture. Utiliza un punto central flotante de 0,875 MOA como punto de mira. Mantenga el centro y rodee su objetivo con un círculo grueso de 7 MOA o 6,5 MOA de diámetro interior. Para condiciones de poca luz, encienda el círculo-punto iluminado y elija entre los colores de iluminación rojo o verde a través de 8 intensidades de brillo diferentes.

Consulte la **PÁGINA 4** para ver las dimensiones detalladas de las retículas A4-7 MOA y A4-6,5 MOA.

## ET EESTI (ESTONIAN)

### A4 MOA RETICLE

Minimalistlik A4-retikli on tuntud kui Marksman's Aperture. Kasutage sihtimispunktina ujuvat 0,875 MOA keskmist täppi. Hoidke keskpunkt ja ümbritsege oma sihtmärki 7 MOA või 6,5 MOA siseläbimõõduga paksu ringiga. Vähesed valguse korral lülitage sisse valgustatud ring-punkt ja valige punase või rohelise valgustusvärvi vahel 8 erineva heleduse intensiivsusega.

**Vaata lehekülge 4** A4-7 MOA retikli ja A4-6,5 MOA retikli üksikasjalike mõõtmete jaoks.

## FI SUOMI (FINNISH)

### A4 MOA RETICLE

Minimalistinen A4-verkko tunnetaan nimellä The Marksman's Aperture. Käytä tähtäyspisteenä kelluvaa 0,875 MOA:n keskipistettä. Pidä keskipiste ja ympyröi kohde paksulla ympyrällä, jonka sisähalkaisija on 7 MOA tai 6,5 MOA. Hämärissä valaistussa valaistussa ympyräpisteessä voit valita punaisen tai vihreän valaistusvärin 8 eri kirkkauden voimakkuudella.

Katso **SIVULLA 4** A4-7 MOA:n ja A4-6,5 MOA:n verkkokalvon yksityiskohtaiset mitat.

## FR FRANÇAIS (FRENCH)

### RÉTICULE A4 MOA

Le réticule A4 minimaliste est connu sous le nom d'ouverture du tireur d'élite. Utilisez un point central flottant de 0,875 MOA comme point de visée. Gardez le centre et encerclez votre cible avec un cercle épais de 7 MOA ou 6,5 MOA de diamètre intérieur. Pour les conditions de faible luminosité, allumez le point circulaire éclairé et choisissez entre les couleurs d'éclairage rouge ou vert parmi 8 intensités de luminosité différentes.

Voir **PAGE 4** pour les dimensions détaillées du réticule A4-7 MOA et du réticule A4-6.5 MOA.

## GA GAEILGE (IRISH)

### A4 MOA GREILLE RADHAIRC

Tá an reticle A4 íosta-ealaíne ar a dtugtar Doras an Mhargaidh. Bain úsáid as lárphointe snámha 0.875 MOA mar phointe spriocdhírithé. Coinnigh an lár agus timpeall an sprioc le ciorcal tiubh

de 7 MOA nó 6.5 MOA trastomhas istigh. Chun coinníollacha íseal solais, cas ar an ciorcal-lár solais agus roghnaigh idir dearg nó glas mar dathanna soilsithe le 8 leibhéal difriúla lonrúil.

Féach **LEATHANACH 4** le haghaidh sonraí mionsonraithe ar Reticle A4-7 MOA agus Reticle A4-6.5 MOA.

## **HR** HRVATSKI (CROATIAN)

### **A4 MOA KONČANICA**

Minimalistički A4 retikl poznat je kao Apertura Strijelca. Koristite plutajuću središnju točku od 0,875 MOA kao ciljnu točku. Zadržite središte i opkružite cilj debelim krugom promjera 7 MOA ili 6,5 MOA. Za uvjete slabog osvjetljenja uključite osvijetljeni krug-točku i odaberite između crvene ili zelene boje osvjetljenja kroz 8 različitih razina svjetline.

Pogledajte **STRANICA 4** za detaljne dimenzije A4-7 MOA Retikla i A4-6,5 MOA Retikla.

## **HU** MAGYAR (HUNGARIAN)

### **A4 MOA RETICLE**

A minimalista A4-es retikula a The Marksman's Aperture néven ismert. Célzási pontként egy lebegő 0,875 MOA középső pontot használ. Tartsa a középpontot és kerítse körbe a célt egy vastag, 7 MOA vagy 6,5 MOA belső átmérőjű körrel. Gyenge fényviszonyok esetén kapcsolja be a megvilágított körpontot, és válasszon a piros vagy zöld megvilágítási színek közül 8 különböző fényerősségű tartományban.

Lásd a **4. OLDALON** az A4-7 MOA retikula és az A4-6,5 MOA retikula részletes méreteit.

## **IT** ITALIANO (ITALIAN)

### **RETICOLO A4 MOA**

Il reticolo A4 minimalista è noto come "apertura del tiratore". Utilizza un punto centrale fluttuante di 0,875 MOA come punto di mira. Mantenere il centro e circondare il bersaglio con un cerchio spesso del diametro interno di 7 MOA o 6,5 MOA. Per le condizioni di scarsa illuminazione, accendere il punto circolare illuminato e scegliere tra i colori di illuminazione rosso o verde con 8 diverse intensità di luminosità.

Vedere **PAGINA 4** per le dimensioni dettagliate del reticolo A4-7 MOA e del reticolo A4-6,5 MOA.

## **LT LIETUVIŲ (LITHUANIAN)**

### **A4 MOA RETIKLIS**

Minimalistinis A4 formato tinklelis vadinamas "Marksman's Aperture". Kaip taikinį naudokite plaukiojantį 0,875 MOA centrinį tašką. Išlaikykite centrą ir apjuoskite taikinį storu 7 MOA arba 6,5 MOA vidinio skersmens apskritimu. Esant prastam apšvietimui, įjunkite apšviestą apskritimo tašką ir pasirinkite raudoną arba žalią apšvietimo spalvą 8 skirtingo ryškumo spalvomis.

Išsamūs A4-7 MOA taikiklio ir A4-6,5 MOA taikiklio matmenys **pateikti 4** puslapyje.

## **LV LATVIEŠU (LATVIAN)**

### **A4 MOA RETĪCLE**

Minimālistiskā A4 forma ir pazīstama kā "Mērnieka diafragma" (The Marksman's Aperture). Izmantojiet peldošo 0,875 MOA centra punktu kā mērķēšanas punktu. Turiet centru un apņemiet savu mērķi ar biezu loku ar 7 MOA vai 6,5 MOA iekšējo diametru. Vājā apgaismojumā ieslēdziet izgaismoto apla punktu un izvēlieties starp sarkanu vai zaļu izgaismojuma krāsu, izmantojot 8 dažādas spilgtuma intensitātes.

Detalizētus A4-7 MOA mērķstara un A4-6,5 MOA mērķstara izmērus skatīt **4. PUSLAPĀ**.

## **MT MALTI (MALTESE)**

### **A4 MOA RETIKLU**

Ir-retiklu A4 minimalistiku huwa magħruf bħala "L-Apertura tal-Markier" (The Marksman's Aperture). Uża punt ċentrali flottant ta' 0.875 MOA bħala punt ta' miri. Żomm il-ċentrali u ċċirkondaw l-mira tiegħek b'ċirku għoli b'7 MOA jew 6.5 MOA fid-dijametru intern. Għal kundizzjonijiet ta' dawl baxx, ixxgħel il-punt ċirkolari mdawwal u aghżel bejn daħla hamra jew hadra f'8 livelli differenti ta' qawwa tad-dawl.

Ara **PAĠNA 4** għal dimensjonijiet dettaljati tar-retikli A4-7 MOA u A4-6.5 MOA.

## **NL NEDERLANDS (DUTCH)**

### **A4 MOA DRADENKRUIS**

Het minimalistische A4 dradenkruis staat bekend als het Marksman's Aperture. Gebruik een

zwevende middenstip van 0,875 MOA als richtpunt. Houd het midden en omcirkel je doel met een dikke cirkel met een binnendiameter van 7 MOA of 6,5 MOA. Schakel bij weinig licht de verlichte cirkeldot in en kies uit rode of groene verlichtingskleuren in 8 verschillende helderheidsintensiteiten.

Zie **PAGINA 4** voor gedetailleerde afmetingen van het A4-7 MOA dradenkruis en het A4-6,5 MOA dradenkruis.

## **PL** POLSKI (POLISH)

### **SIATKA A4 MOA**

Minimalistyczna siatka celownicza A4 znana jest jako The Marksman's Aperture. Jako punktu celowniczego należy użyć pływającej kropki centralnej 0,875 MOA. Utrzymuj środek i otocz cel grubym okręgiem o średnicy wewnętrznej 7 MOA lub 6,5 MOA. W warunkach słabego oświetlenia można włączyć podświetlany okrąg i wybrać między czerwonym lub zielonym kolorem podświetlenia w 8 różnych intensywnościach jasności.

Szczegółowe wymiary siatki A4-7 MOA i A4-6,5 MOA znajdują się na **STRONIE 4**.

## **PT** PORTUGUÊS (PORTUGUESE)

### **RETÍCULO A4 MOA**

O retículo A4 minimalista é conhecido como a Abertura do Atirador. Utilize um ponto central flutuante de 0,875 MOA como ponto de mira. Mantenha o centro e circunde o alvo com um círculo espesso de 7 MOA ou 6,5 MOA de diâmetro interior. Para condições de pouca luz, ligue o ponto circular iluminado e escolha entre as cores de iluminação vermelha ou verde em 8 intensidades de brilho diferentes.

Ver na **PÁGINA 4** as dimensões pormenorizadas do retículo A4-7 MOA e do retículo A4-6,5 MOA.

## **RO** ROMÂNĂ (ROMANIAN)

### **RETICULUL A4 MOA**

Reticul minimalist A4 este cunoscut sub numele de The Marksman's Aperture. Utilizați un punct central plutitor de 0,875 MOA ca punct de ochire. Păstrați centrul și înconjurați ținta cu un cerc gros cu diametrul interior de 7 MOA sau 6,5 MOA. Pentru condiții de lumină slabă, activați punctul circular iluminat și alegeți între culorile de iluminare roșie sau verde pe 8 intensități de luminozitate diferite.

Consultați **PAGINA 4** pentru dimensiunile detaliate ale reticulului A4-7 MOA și ale reticulului A4-6,5 MOA.

## **SK SLOVENČINA (SLOVAK)**

### **A4 MOA RETICLE**

Minimalistická clona A4 je známa ako Marksman's Aperture. Ako zameriavací bod slúži plávajúci stredový bod 0,875 MOA. Udržujte stred a obklopte cieľ hrubým kruhom s vnútorným priemerom 7 MOA alebo 6,5 MOA. Pri slabom osvetlení zapnite osvetlený kruhový bod a vyberte si medzi červenou alebo zelenou farbou osvetlenia v 8 rôznych intenzitách jasu.

Podrobné rozmery zameriavača A4-7 MOA a zameriavača A4-6,5 MOA nájdete na **STRANE 4**.

## **SL SLOVENŠČINA (SLOVENIAN)**

### **ODZIVNIK A4 MOA**

Minimalistična mrežica A4 je znana kot Marksman's Aperture. Kot ciljno točko uporabite plavajočo sredinsko piko 0,875 MOA. Ohranite središče in obkrožite cilj z debelim krogom z notranjim premerom 7 MOA ali 6,5 MOA. V slabih svetlobnih razmerah vklopite osvetljeno krožno točko in izbirajte med rdečo ali zeleno barvo osvetlitve v 8 različnih intenzivnostih svetlosti.

Za podrobne mere tarče A4-7 MOA in tarče A4-6,5 MOA glejte **STRAN 4**.

## **SV SVENSKA (SWEDISH)**

### **A4 MOA-HÅLKORS**

Det minimalistiska A4-siktet är känt som "The Marksman's Aperture". Använd en flytande mittpunkt på 0,875 MOA som riktpunkt. Håll mitten och omringa målet med en tjock cirkel med en innerdiameter på 7 MOA eller 6,5 MOA. I svagt ljus kan du slå på den upplysta cirkelpunkten och välja mellan röd eller grön belysning med 8 olika ljusstyrkor.

Se **SIDA 4** för detaljerade mått för A4-7 MOA Reticle och A4-6,5 MOA Reticle.

# **INTEGRIX®**

## **LEAPERS®**

### **NORTH AMERICA - HEADQUARTERS**

32700 Capitol Street  
Livonia, MI 48150 U.S.A.  
Tel: (734) 542-1500  
Fax: (734) 542-7095  
[office@leapers.com](mailto:office@leapers.com)  
[www.leapers.com](http://www.leapers.com)

### **EUROPE**

Am Bahndamm 7  
63683 Ortenberg, Germany  
Tel: +49 (0) 6041 - 969686 0  
Fax: +49 (0) 6041 - 969686 66  
[info@utgeurope.com](mailto:info@utgeurope.com)  
[www.utgeurope.com](http://www.utgeurope.com)

### **ASIA**

No.36, Qunyi Rd., Zhunan Township  
Miaoli County 350, Taiwan (R.o.c)  
Tel: +886 [0] 37 580333  
Fax: +886 [0] 37 580337  
[conseil@utg-taiwan.com](mailto:conseil@utg-taiwan.com)  
[www.utgtaiwan.com](http://www.utgtaiwan.com)